

你們要為耶路撒冷求平安！  
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！  
詩篇 122:6



## 本週以色列焦點第 221 期

2021.10.28 猶太曆 5782

### 猶太人生活的核心 - 熱愛學習

猶太人的學習是從上帝開始，如果沒有對上帝的認識，我們就無法瞭解任何事。



(照片來源：Haim Azulay/Flash90)

要持定訓誨，不可放鬆；必當謹守，因為它是你的生命。（箴言 4:13）

學習是猶太文明得以存續的關鍵。長久以來，人稱猶太人為「聖經之民」（People of the Book）是有其原因的。從聖經時代一直到現在，猶太人歷經流亡、戰爭、仇恨和苦難，猶太人從中明白一件事，那就是這些人可以剝奪我們的尊嚴，帶走我們的一切，試著摧毀我們，但沒有人能奪走我們所學的知識。

猶太人究竟學到什麼？以色列所要表達的故事是上帝與人之間互動的記錄，還有我們給予的回應，無論是好是壞，因此世人得以從中「認識上帝」。猶太人這麼執著於學習，這麼有學習熱忱，是出自一種信念，那就是以色列是被揀選的族類，有自己的故事要述說，與其他所有民族都不同，是過去、現在和未來文明故事中不可或缺的要角。

《猶太宗教百科全書》（Encyclopedia of the Jewish Religion）的共同編輯韋布羅斯基（Raphael Werblowsky）寫道：「學習一直是猶太生活的根本源頭，沒有學習，我們就無法成為猶太人。」

從古至今，猶太教導的目的是為了傳承歷史與道德遺產，正如聖經是為了傳遞人在上帝作為中的經歷。不同於希臘和現代西方教育的目的是要「認識自己」（gnothi seauton），猶太人學習是基於要「認識上帝」（da' ath Elohim）。

希伯來文的起頭是上帝，因為認識上帝會開啟真正的智慧，「敬畏耶和華是智慧的開端」。

當然，猶太人對於聖經研究和對世代傳承的全心投入，幾乎到了狂熱的地步，因此猶太人中不乏有聰明絕頂的人，屢屢在科學、藝術、音樂和高科技等領域表現出類拔萃。因為從創世紀一開始，猶太人就明白，除非人先認識上帝，並願意服在祂的旨意下，否則沒辦法靠自己的力量來認識自我、了解自己是誰，並明白自己與周遭世界的關係。希臘人的思維模式認為，知識是從人而來，也就是受造物，並以此試圖理解上帝的本質，也就是這位造物主。聖經卻稱這樣的人是愚頑人（詩篇 14:1）。

因為這個原因，一直以來，猶太人始終被認為是歷史上最不循規蹈矩的一群人，是「被呼召」（Called Out）出來分別（為聖），因此為世人所恨惡。猶太人學習是出於聖潔的觀念，將自己從其他人中分別出來，單屬於上帝，並持守上帝的啟示性話語，將祂的道世代傳承下去。順道一提，「呼召」（Called Out）一詞在新約中也是指「教會」（Ekklesia）。

西元 70 年羅馬人摧毀第二聖殿，猶太人遭到最後一次放逐。因此拉比意識到，他們必須建立一套能夠在各世代傳承的教導系統與傳統；不只是保存聖經文本，但更重要的是傳遞教導的目的、意義和作用。塔木德的 Agadot 和 Halachot 研究，或是「如何走在上帝的道中」（How to walk in the ways of God），就是猶太人將歷世歷代學到的聖經見解與真理世代傳承下去的各種做法。

拉比制定的聖經節期系統只是其中一個例子，關乎猶太人如何回憶與重述上帝為了人類與以色列互動的多個事件。圍繞在持守猶太節期背後的種種規條與傳統要求，在基督徒看來是不必要的負擔，這些誡命（Mitzvoth）充其量只是讓聖經真理得以世代傳遞下去的絕佳方法。猶太人在真實生活中吃喝杯中的祝福，在節期慶祝時重述聖經故事，甚至年幼孩童也開始學習，將永活上帝的同在融入生活中。

當宗教傳統為了持守傳統，以傳統用來取代背後的真理時，這當然會是一個問題。即使我們失去不少為何堅守傳統的理由，但關於上帝作為的故事仍然保留下來，在孩童時期就由父親傳給兒子。

我們被教導要搭棚屋（Succah）並住在裡面，或在逾越節製作無酵餅，這些傳統是上帝最初作為的再現，能夠再次體驗上帝在聖經中的行事作為。這些傳統不只為了紀念聖經中的事件，更為了重演和重溫上帝如何在我們每天生活中行事。

這就是新約最後晚餐（Lord's Supper）中耶穌吩咐門徒的真義，祂教導門徒：「你們應當如此行，為的是記念我」。難道耶穌只要門徒「記念」祂過去為門徒所做的一切？耶穌希望祂的追隨者，能夠在這些猶太傳統紀念活動或節日晚餐中，經常回想並再次重溫上帝對人的愛，因著彌賽亞道成肉身帶下赦免與改變。

這就是以色列如何透過這些代代相傳的傳統，為世人真實保留上帝的作為。所有聖經的重大事件都成為某種得以流傳於世的傳統，故此「猶太選民」就成了「堅不可摧的猶太人」。

## 記住亞瑪力人

讓我們再次思考關於猶太人學習方式的另一個例子。聖經中有許多故事提到上帝與以色列的敵人；在猶太人的傳統，這些敵人全都化身某種令人難以忘懷的事件，稱為「亞瑪力人」。歷世歷代，「亞瑪力人」這個名字激起猶太人深藏以久的義怒，被用來定義所有以色列的宿敵像是哈曼和希特勒。這是拉比建立的傳統，為了教導我們如何因應每位出現的亞瑪力人，因為他們都有相同的樣貌。我們可能不記得聖經中所有關於亞瑪力人的故事，但當我們面對現代版的亞瑪力人，我們直覺就知道該怎么做。

拉比提到巴勒斯坦解放組織（Palestinian Liberation Organization），無論被稱作巴解組織（PLO）、巴勒斯坦解放軍（PLA）或是蓋達組織（Al-Qaeda），他們就是「亞瑪力人」。深知傳統的宗教派猶太人知道該怎麼和他們打交道。不像背棄傳統的世俗派猶太人，已經忘了要應付敵人，他們只想和亞瑪力人和平共處。但由於猶太人有代代相傳的教導與傳統，因此歷史不會被遺忘。猶太人應當理解，嘗試與魔鬼交易是多麼魯莽又危險的舉動。不需要複雜的政治方案或解釋，亞瑪力人就是敵人，他有名有姓，因此我們知道該怎麼做。

聖經知道遺忘的可怕，這是犯了大忌。「免得你忘記...」不斷提醒我們要記住（參看申命記第 8 章）。約瑟夫·耶胡夏米（Yosef Hayim Yerushalmi）的《記住》（Zohar，希伯來文是指記住）一書提到：「當我們說一個民族應當「記住」時，我們實際上是在說，這個過去已經主動交棒給當今世代，而且這個過去被認為具有意義。」

現代知名的猶太人物像是阿哈德·哈阿姆（Ahad Ha-Am），是以色列建國前最重要的猶太復國主義（Zionist）思想家，他瞭解「學習是猶太人生存的不二法門」。猶太人明白，對上帝的認識必須透過信仰傳統來傳承，否則「猶太選民」就會從地球上消失。

這也是為何這位全能者不是稱為「亞伯拉罕的神」，而是「亞伯拉罕、以撒和雅各的神」。如果不是猶太人熱愛學習，並且將這些傳統世代傳承下去，我們就不會有聖經，也就沒辦法認識這位神。

新聞出處：israel today

新聞日期：2021/10/21

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文及禱告方向

### 林前 11:23-26

我當日傳給你們的，原是從主領受的，就是主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來，祝謝了，就擘開，說：「這是我的身體，為你們捨（有古卷：擘開）的，你們應當如此行，為的是記念我。」飯後，也照樣拿起杯來，說：「這杯是用我的血所立的新約，你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。」你們每逢吃這餅，喝這杯，是表明主的死，直等到他來。

猶太人的核心是學習關於神和神所做的事，我們也要學習更多默想思念耶穌，和感謝祂所行在我們生命中的一切事，來尊榮祂！即將進入 11 月感恩的季節，耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊也要特別謝謝時常在禱告中記念我們，以及以奉獻支持我們的牧者和弟兄姊妹，願主加倍的恩寵和祝福臨到大家的生命中！

## 以色列最高法院擴大對回歸法的解釋

最高法院的法官在做決定時引用聖經，將使一些人更容易搬到以色列居住。



回歸權和確定誰具有猶太人資格一直是棘手的法律問題。(照片來源: Yonatan Sindel/Flash90)

上週我們在以色列慶祝自 2016 年以來的一個國定假日—阿利亞日 (Yom Ha-Aliyah)。因此，這是一個很好的機會來審查以色列最高法院最近的一項重要判決，該判決涉及根據「回歸法」(Law of Return) 之猶太人親屬有權利移民到以色列。

在一項具有突破性的裁決中，以色列最高法院 (High Court of Justice) 開起了一個重要的法律先例，擴大目前「回歸法」對猶太人及其親屬的解釋。

2021年8月下旬的新裁決沒有受到太多媒體的關注，但仍標誌對「回歸法」罕見的新解釋。此次判決闡明非猶太裔的配偶或其已故配偶為猶太裔的孩子或孫子，皆有合法權利獲得作為猶太回歸者（Oleh，希伯來語字面意思是「上升」）的身份，並且得到一切猶太新移民的特權和福利！也就是可以作為一名猶太人從流亡返回以色列故土。

50多年來，法律一直明確規定，猶太人的配偶以及猶太人的子女或孫子的配偶，有權與其伴侶一起作為移民回到以色列。但是對於其猶太血統的配偶去世後移民到以色列的非猶太裔鰥夫和寡婦，卻沒有一致的政策。此新裁決可以看作是對「回歸法」範圍的擴大，讓一些人感到懊惱，也讓一些人鬆了口氣。

### 「回歸法」—以色列歷史中的基本法之一

「回歸法」於1950年由以色列議會立法通過，被認為是猶太國家的基本法律之一。但最高法院的裁決已證實本質上它是一項具有憲法意義的法律，儘管沒有正式作為「基本法」（以色列法律中被視為憲法文件的法律）。事實上，它被認為是以色列作為一個猶太國家的立法基石。

以色列第一任總理大衛·本-古里安（David Ben-Gurion）宣稱「回歸法」包含我們國家的一個核心目標，就是聚集流亡在外的猶太人。

他接著說，以色列建立在其猶太公民和非猶太公民間完全平等的原則上，「不是國家賦予流亡的猶太人返回的權利；是回歸權優先於以色列，而正是回歸建立了以色列國」（以色列議會議定書，1950年）。

### 最高法院法官解讀《回歸法》

「回歸法」是現代以色列國身份的根本部分，很難修法。以色列分裂的政治制度反映在議會中的許多不同政黨中，使這項敏感的法律成為一個爭議太大而無法處理的問題，因此法院介入，就像以色列往常的情況一樣，最高法院的裁決在許多方面解釋了法律。

最初法律沒有定義誰被視為猶太人，因此，以色列不總是很清楚誰有權作為猶太新移民。1962年，以色列法院澄清「回歸法」中猶太人的定義與猶太教法律中對猶太人定義不同。諷刺的是這個先例是透過拒絕一位已經改信基督教並成為天主教修士的猶太人在「回歸法」的同意下移民而制定的（儘管根據猶太教法律「哈拉卡」（Halacha），他實際上是一名猶太人）。

1970年《回歸法》進行了重要的修改，就是該法律的最後一次更改，直至50多年後的今天，修正案的4B條將上述司法判例編入法律中，將猶太人定義為「出生於猶太母親或已改信猶太教且不屬於其他宗教的人」，這是採用狹義上猶太教定義的「猶太人」。

另一方面，同一修正案的第 4A 條將原始「回歸法」擴展到第三代，並指出猶太移民的權利「也歸屬於猶太人的子女和孫子、猶太人的配偶、猶太人孩子的配偶和猶太人孫子的配偶」，無論其猶太祖先是否還活著。

在最近的最高法院案件中辯論的正是這一方面，即猶太人孩子的遺孀是否包括在該法律中？

### 猶太人孩子的遺孀有資格獲得阿利亞身份嗎？

這起案件涉及三名非猶太裔的寡婦，她們已故的丈夫是猶太男子和非猶太婦女的兒子。其中一名寡婦甚至有三個孩子，他們已經移民到以色列（作為猶太人的孫子）並在以色列國防軍服役。儘管如此，以色列內政部拒絕根據「回歸法」授予寡婦以色列公民身份。

請注意先前的法律先例已經確定猶太人的遺孀有權作為猶太移民，因為法律規定該權利並不取決於猶太人是否還活著。然而，內政部辯稱猶太人孩子的遺孀屬於不同的類別，只有當她的配偶還在世並與她一起移民時，她才有資格作為猶太移民的一員。

### 最高法院裁決—裁決的意見不同

對這上訴的裁決是由法定最低人數三位法官作出的，兩名法官裁決支持尋求以色列公民身份的原告，一名法官裁決反對（根據內政部的意見）。

伊扎克·阿米特 (Itzhak Amit) 法官，其裁決有利於寡婦，寫道：「通常保有配偶關係的伴侶將彼此的命運繫在一起，我們不應該假設從這個世界離開的伴侶將導致這種連繫被切斷，同樣，我們不應假定伴侶的離世必然切斷他們與猶太人之間的命運。」

儘管阿米特大法官也表示，這項權利取決於案件的具體情況，因為遺孀與猶太人的連繫不如她已故的配偶這麼強烈。

相比之下，同樣支持寡婦的阿娜特·巴倫 (Anat Baron) 大法官聲稱法律明文規定「猶太人孩子的配偶有獨立的回歸權，這是因為她是猶太人的家庭成員，不論此家庭關係是血緣關係還是婚姻關係，都無法牽連其權利。」她還引用了經文，進一步為裁決增添了情感：「不可苦待寡婦和孤兒；若是苦待他們一點，他們向我一哀求，我總要聽他們的哀聲，」（出埃及記 22:22-23）。

### 法律解釋的改變反映了以色列社會的改變

該裁決必須與最近關於《回歸法》範圍的其他具有里程碑意義的裁決一致。特別值得注意的是 2021 年 3 月的判決，承認 12 名在以色列改信猶太教而合法獲得以色列公民身份的猶太人。這一決定遭到正統猶太教的嚴厲反對。

綜上所述，有一個明顯的司法趨勢，即在不損害正統猶太教法律的情況下，廣義看待回歸權和猶太人的定義。對於世界

各地將自己視為猶太社區一部分的許多人來說，即使正統猶太教可能否認他們的猶太人身份，這些裁決也算一種緩解和辨明。

新聞出處：israel today

新聞日期：2021/10/18

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

**經文和禱告方向：**

### **羅馬書 13:8**

凡事都不可虧欠人，惟有彼此相愛要常以為虧欠；因為愛人的，就完全了律法。

### **羅馬書 15:7**

所以，你們要彼此接納，如同基督接納你們一樣，使榮耀歸與神。

願神賜下彼此相愛和彼此接納的靈在猶太人中間，特別為一些可能已等候許久的猶太人的孩子或孫子的配偶及遺孀感恩，這個法律的解釋可以帶來更多的人受益，奉主名祝福以色列的社會更加合一及融合，能見證神的榮耀。

## 當沙特王子在全世界面前讚美以色列

阿拉伯世界的主要成員不再將以色列國視為賤民，甚或以前更糟的是，把他們當作必須根除的癌症。



沙特外交大臣費薩爾·本·法爾漢·阿勒沙特王子（照片：EPA-EFE/HAYOUNG JEON）

雖然可能還有些國家尚未完全正常化，但越來越明顯的是，阿拉伯世界的主要成員不再將以色列國視為賤民，甚或以前更糟的是，把他們當作必須根除的癌症。

事實上，一些阿拉伯領導人現在甚至表示，他們很高興以色列是中東大家庭的成員。

沙烏地阿拉伯外交部長費薩爾·本·法爾漢·阿勒沙特王子正是其中之一。

上週與美國國務卿安東尼·布林肯會晤後，沙特告訴記者，從利雅德的角度來看，以色列「為地區穩定和通往和平之路做出了貢獻」。

這與沙特高級官員近年來對巴勒斯坦權力機構的看法完全相反。「巴勒斯坦人毫無作為」一書的沙特作家阿卜杜勒哈米德·阿爾-戈班（Abdulhameed Al-Ghobain）去年在解釋沙特王國對巴勒斯坦權力機構日益失望時對 BBC 表示。

但費薩爾王子的確繼續強調，沙烏地阿拉伯仍然認為，實現持久和平與穩定的唯一途徑，是以色列和巴勒斯坦達成和平協議的最終狀態。

「我們相信，實現持久穩定的唯一途徑，是解決巴勒斯坦問題，和以耶路撒冷為首都的巴勒斯坦國的問題.....，」他說。

如今的差別在於，沙特和其他地區大國不再指責以色列，至少不完全歸咎以色列，與巴勒斯坦人的和平進程停滯不前。與此同時，他們越來越願意促進本國的交易正常化。結果是，阿拉伯世界終於開竅，明白以色列確實想要和平。

新聞出處：Israel Today

新聞日期：2021/10/21

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文及禱告方向

### 以賽亞書 66:18-19

你們當因我所造的永遠歡喜快樂；因我造耶路撒冷為人所喜，造其中的居民為人所樂。我必因耶路撒冷歡喜，因我的百姓快樂；其中必不再聽見哭泣的聲音和哀號的聲音。

為以色列與中東地區的和平進程禱告，願神的榮光照耀所有幽暗之地；甚至有一天，阿拉伯世界、巴勒斯坦和中東地區的國家都要來為耶路撒冷求平安，因耶路撒冷歡喜，成就三國一律。耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺。

# 聖靈是什麼？

在線學習聖經希伯來語



## 聖靈：從起初到末了

當你仔細觀察時，會發現聖經的每一頁—從頭到尾，都充滿了聖靈。創世記的第一節開始，甚至在上帝開始創造天地之前，我們就讀到，「神的靈運行在水面上」（創世記 1:2）；而在啟示錄的最後幾節，聖經以聖靈邀請萬民歸向耶穌作為結束（啟示錄 22:17）。

## 祝福的氣息

在以色列人所說的希伯來語原文中，「聖靈」一詞是 רוח הקודש ru'ach hakodesh，意思是「有福的氣息」。猶太人和基督徒不相信上帝是一個天上的大人物，從鼻孔吹出風的。

那麼，究竟什麼是「有福的氣息」呢？因為它是如此抽象、困難的概念，最好的方法是透過定義「祂不是什麼」來理解。

### 了解聖經中隱藏的秘密

在大衛推翻掃羅王的故事中，可以找到與聖靈恰恰相反的詞：「耶和華的靈離開掃羅，有惡魔 רַחֵ-רוּחַ ru'ach ra'ah 從耶和華那裡來擾亂他。」（撒母耳記上 16:14）。掃羅變得越來越兇暴，直到最終失去了王權。這說明了聖靈與邪靈是水火不容的。而那些被上帝祝福的人，四圍環繞的盡是平靜、安穩、溫柔的氣息。

文章出處：Israel Institute of Biblical Studies

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

### 經文及禱告方向

#### 啟示錄 22:17

聖靈和新婦都說：來！聽見的人也該說：來！口渴的人也當來；願意的，都可以白白取生命的水喝。

神要萬人得救，明白真道，相信耶穌基督捨了自己作萬人的贖價，聖靈親自用說不出的歎息為萬人代求，如今正是領受的時候，願聽見的人、口渴的人都來飲這生命的活水。

## 耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心(CANWF、簡稱華人敬拜中心)是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜者來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：[weworship@canwf-jerusalem.org](mailto:weworship@canwf-jerusalem.org)

### 指定奉獻：

- 支持禱告宣教士來華人敬拜中心，每月生活費約需新台幣 25,000 元/月。
- 來回機票約新台幣 35,000 元。
- 新購軟硬體設備費用，音響設備、電腦設備、音控設備、樂器設備等。



line@：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Wechat 公眾號：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Facebook：  
耶路撒冷全球華  
人敬拜中心



IG：  
canwf\_in\_jerusalem





# 我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

## CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG)

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

## 台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！